

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Оренбургский государственный университет»

Е.Б. Стренадюк, Г.С. Стренадюк

DEUTSCH FÜR STATISTIKEN

Учебно-методическое пособие

Рекомендовано Учёным советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет» в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся по программе высшего профессионального образования по направлению подготовки 080100.62 Экономика

Оренбург
2013

УДК 811.112.2 (075.8)

ББК 81.2 Нем. яз. 73

С 84

Рецензент – доцент кафедры романо-германской филологии и методики преподавания иностранного языка ОГПУ, кандидат филологических наук М.И.Вахрушева

Стренадюк, Е.Б.

С84 Deutsch für Statistiken: учебно-методическое пособие / Е.Б.Стренадюк, Г.С. Стренадюк; Оренбургский гос. ун-т.- Оренбург: ОГУ, 2013.
– 114 с.

Целью учебно-методического пособия «Deutsch für Statistiken» (Немецкий для статистиков) является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для использования знания иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении.

В данном учебно-методическом пособии содержится методически подобранный и организованный научно-популярный немецкоязычный и русскоязычный материал по вопросам статистики для изучения немецкого языка студентами по направлению подготовки 080100.62 Экономика.

В содержание данного пособия входят: введение, 11 глав, грамматический справочник, комплект ролевых игр, тексты для дополнительного чтения и список использованной литературы. Материал пособия содержит учебные аутентичные и адаптированные тексты для устного и письменного перевода, каждый из которых сопровождается комплексом упражнений по формированию и развитию языковой и речевой компетенций в устной и письменной немецкоязычной речи.

Учебное пособие предназначено для студентов, обучающихся по программе высшего профессионального образования направления подготовки 080100.62 Экономика.

УДК 811.112.2 (075.8)

ББК 81.2 Нем. яз. 73

© Стренадюк Е.Б.,

Стренадюк Г.С., 2013

© ОГУ, 2013

Содержание

| | |
|--|----|
| Введение..... | 5 |
| 1 Was bedeutet das Wort Statistik?..... | 6 |
| 1.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes | 6 |
| 1.2 Feedback-Übungen..... | 8 |
| 2 Drei Teilbereiche der Statistik..... | 15 |
| 2.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 15 |
| 2.2 Feedback-Übungen..... | 18 |
| 3 Die Entstehung der modernen Statistik..... | 23 |
| 3.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 23 |
| 3.2 Feedback-Übungen..... | 26 |
| 4 Statistik im 17. Und 18. Jahrhundert in Deutschland..... | 30 |
| 4.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 30 |
| 4.2 Feedback-Übungen..... | 32 |
| 5 Die Universitätsstatistik im 17. Jahrhundert..... | 41 |
| 5.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 41 |
| 5.2 Feedback-Übungen..... | 44 |
| 6 Die berühmten Statistiker Europas | 48 |
| 6.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 48 |
| 6.2 Feedback-Übungen..... | 50 |
| 7 Moderne Wahrscheinlichkeitstheorie | 52 |
| 7.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 52 |
| 7.2 Feedback-Übungen..... | 54 |
| 8 Die Besonderheiten der Arbeit eines Statistikers..... | 57 |
| 8.1 Vortextübungen. Arbeit an der Lexik und Grammatik des Textes..... | 57 |
| 8.2 Feedback-Übungen..... | 60 |

| | |
|--|-----|
| 9 Liste bedeutender Statistiker..... | 62 |
| 10 Die Rollenspiele | 71 |
| 11 Die zusätzlichen Lesetexte | 76 |
| 12 Grammatisches Nachschlagewerk | 83 |
| 12.1 Das Passiv..... | 83 |
| 12.2 Die Modi: der Indikativ, der Imperativ und der Konjunktiv | 85 |
| 12.3 Der zusammengesetzte Satz..... | 94 |
| 13 Die Liste der starken und unregelmäßigen Verben | 107 |
| 14 Список использованных источников | 111 |

Введение

Учебно-методическое пособие «Deutsch für Statistiken» предназначено для студентов-статистиков направления подготовки 080100.62 - Экономика экономических факультетов университета по дисциплине «Немецкий язык как иностранный», а также может быть использовано по дисциплинам «Деловой иностранный язык» и «Практический курс профессионально-ориентированного общения».

Целями данного пособия являются развитие иноязычных языковых и речевых навыков и умений у студентов по профилю подготовки, а также овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для использования знания иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении.

В содержание пособия входят учебные аутентичные и адаптированные профессионально-ориентированные тексты для чтения, на основе которых авторами составлены комплексы дотекстовых, текстовых и послетекстовых упражнений, позволяющих развивать языковые и речевые навыки в говорении и чтении.

В структуру пособия входят упражнения к тексту, тексты, грамматический справочник, тексты для дополнительного чтения, комплект ролевых игр, словарь и список использованных источников.

Авторы разделов: Разделы 1, 3, 4, 8, 9 – Стренадюк Е.Б.; Разделы 2, 5, 6, 7, 10, 11 – Стренадюк Г.С.

Грамматический комментарий составлен Стренадюк Е.Б.